

Bijlage II

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

Dienst van Bossen, Jacht en Visserij

INSCHRIJVING VOOR HET JACHTEXAMEN 19 . . IN HET WAALSE GEWEST

IN TE VULLEN

NAAM:	_____
VOORNAMEN:	TAAL: F N D
ADRES:	_____
Postcode Stad	Provincie
Geboortedatum:	Vorbehouden voor de administratie.
Beroep:	Nummer van het certificaat:

VERKLARING : Ik ondergetekende, verklaar kennis genomen te hebben van het examenprogramma en te voldoen aan de eisen om deel te nemen.

DATUM :

HANDTEKENING :

Dit formulier moet bij een ter post aangetekende brief, ten laatste vijftig kalenderdagen vóór de datum van het examen, aan de Dienst van Bossen, Jacht en Visserij, l'Espinois, avenue Albert Ier 187, 5000 Namen, gericht worden.

Gezien en goedgekeurd om gevoegd te worden bij het besluit van de Executieve van 7 juli 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met de Economie, de K.M.O.'s en het Regionaal Openbaar Ambt,
B. ANSELME

De Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,
E. HISMANS

F. 89 — 1655

**7 JUILLET 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
fixant le règlement d'ordre intérieur des commissions d'examen de chasse**

L'Exécutif régional wallon,

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 7 juillet 1989 organisant l'examen de chasse en Région wallonne, notamment les articles 9 et 10;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature, des Zonings industriels et de l'Emploi,

Arrête :

Article 1er. Le règlement d'ordre intérieur des Commissions d'examens de chasse visées aux articles 9 et 10 de l'arrêté de l'Exécutif du 7 juillet 1989 organisant l'examen de chasse en Région wallonne est fixé par les articles suivants

Art. 2. Le président de la commission d'examen répartit entre les membres les diverses tâches auxquelles l'organisation de l'examen donne lieu.

En cas d'absence, il est remplacé par le second fonctionnaire de l'Administration compétente.

Art. 3. La Commission vérifie, au besoin, auprès de chaque centre d'examen déterminé par l'Administration compétente, le bon déroulement de l'épreuve.

En cas de manquements, la Commission peut proposer au Ministre compétent l'annulation de tout ou partie de l'épreuve.

En cas d'annulation, l'Administration compétente est tenue d'organiser en tout ou en partie une session complémentaire dans un délai de quatre mois à partir de la décision du Ministre.

Art. 4. § 1er. Au plus tard quinze jours après la date de l'examen, la commission se réunit et examine en premier lieu le bien-fondé des soixante questions établies par l'Administration compétente.

En cas de litige, la Commission peut décider d'annuler une ou plusieurs questions. Le ou les points correspondant aux questions annulées sont alors automatiquement accordés à tous les candidats.

§ 2. En second lieu, la Commission peut fixer uniformément les conditions de repêchage. Pour ce faire, elle tiendra compte du degré de difficulté générale de l'épreuve considérée et des données provisoires fournies par l'administration compétente.

Le maximum de points pouvant être attribués pour ce repêchage est fixé à deux pour l'ensemble des branches.

§ 3. La Commission prend ensuite connaissance des cotes individuelles et les réajuste, le cas échéant, en fonction des critères qu'elle vient de déterminer.

§ 4. Un ou plusieurs membres de l'Administration compétente ne faisant pas partie de la Commission peuvent participer, sans voix délibérative, aux travaux de la Commission afin d'en faciliter le déroulement.

Art. 5. Après attribution de la cote finale de chaque candidat pour chaque branche, la liste des résultats est contresignée par tous les membres présents de la commission d'examen.

Art. 6. La réunion visée à l'article 3 donne lieu à la rédaction d'un procès-verbal rédigé et signé par le Secrétaire et contresigné par le Président.

Ce procès-verbal est remis à l'Administration compétente.

Namur, le 7 juillet 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, régionale, des P.M.E. et de la Fonction publique

B. ANSELME

Le Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature, des Zonings industriels et de l'Emploi,

E. HISMANS

ÜBERSETZUNG

D. 89 — 1655

7. JULI 1989. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung der Geschäftsordnung der Jagdprüfungskommissionen

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 7. Juli 1989 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region, insbesondere der Artikel 9 und 10;

Aufgrund des Gutachtens des Wallonischen Obersten Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, der Industriezonen und der Beschäftigung,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive,

Artikel 1. Die Geschäftsordnung der Jagdprüfungskommissionen, die in den Artikeln 9 und 10 des Erlasses der Exekutive vom 7. Juli 1989 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region erwähnt sind, wird durch folgende Artikel festgelegt.

Art. 2. Die verschiedenen Aufgaben, die die Organisation der Prüfung mit sich bringt, werden vom Vorsitzenden der Prüfungskommission unter die Mitglieder verteilt.

Wenn er abwesend ist, wird er durch den zweiten Beamten der zuständigen Verwaltung ersetzt.

Art. 3. Die Kommission kontrolliert notfalls in jeden von der zuständigen Verwaltung bestimmten Prüfungszentrum den guten Verlauf der Prüfung.

Bei Vertößen kann die Kommission dem zuständigen Minister vorschlagen, die Prüfung ganz bzw. teilweise zu annullieren.

Bei einer Annullierung muss die zuständige Verwaltung innerhalb einer Frist von vier Monaten ab der Beschlussfassung des Ministers eine zusätzliche Prüfung bzw. einen zusätzlichen Prüfungsteil organisieren.

Art. 4. § 1. Spätestens fünfzehn Tage nach der Prüfung versammelt sich die Kommission und überprüft an erster Stelle die Berechtigung der sechzig Fragen, die von der zuständigen Verwaltung gestellt worden sind.

Im Streitfall kann die Kommission beschliessen, eine bzw. mehrere Fragen zu annullieren. Der Punkt bzw. die Punkte, die den annullierten Fragen entsprechen, werden dann allen Bewerbern automatisch erteilt.

§ 2. An zweiter Stelle kann die Kommission die Bedingungen, unter denen sie Bewerber gerade noch durchkommen lässt, einheitlich festlegen. Um dies zu tun, berücksichtigt sie den allgemeinen Schwierigkeitsgrad der betreffenden Prüfung und die vorläufigen Angaben, die von der zuständigen Verwaltung erteilt worden sind.

Das Maximum an Punkten, die für dieses Durchkommen zugebilligt werden können, wird für die Gesamtheit der Fächer auf zwei festgelegt.

§ 3. Die Kommission nimmt dann Einsicht in die individuellen Bewertungen und passt sie gegebenenfalls den Kriterien an, die sie gerade bestimmt hat.

§ 4. Ein Mitglied bzw. mehrere Mitglieder der zuständigen Verwaltung, die nicht zu der Kommission gehören, dürfen ohne beschliessende Stimme an den Arbeiten der Kommission teilnehmen, um ihren Ablauf zu erleichtern.

Art. 5. Nachdem jedem Bewerber die Endbewertung für jedes Fach erteilt worden ist, wird die Liste der Resultate von allen anwesenden Mitgliedern der Prüfungskommission gegengezeichnet.

Art. 6. Die in Artikel 3 erwähnte Versammlung führt zu der Aufsetzung eines Protokolls, das vom Sekretär angefertigt und unterzeichnet und vom Vorsitzenden gegengezeichnet wird.

Dieses Protokoll wird der zuständigen Verwaltung zugestellt.

Namur, dem 7. Juli 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B. und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, der Industriezonen und der Beschäftigung,

E. HISMANS

VERTALING

N. 89 — 1655

**7 JULI 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve
tot vaststelling van het reglement van orde der commissies voor het jachtexamen**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het besluit van de Executieve van 7 juli 1989 tot inrichting van het jachtexamen in het Waalse Gewest, inzonderheid op de artikelen 9 en 10;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Jachtraad;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling;

Besluit :

Artikel 1. Het reglement van orde van de commissie voor het jachtexamen bedoeld in artikelen 9 en 10 van het besluit van de Executieve van 7 juli 1989 tot inrichting van het jachtexamen in het Waalse Gewest wordt vastgesteld door de volgende artikelen.

Art. 2. De verschillende verrichtingen waartoe de organisatie van het examen aanleiding geven worden door de voorzitter van de commissie verdeeld onder de leden.

Bij afwezigheid wordt hij vervangen door de tweede ambtenaar van het bevoegde bestuur.

Art. 3. Indien nodig, controleert de commissie de goede verloop van het examen bij elk door het bevoegde bestuur bepaalde examencentrum.

In geval van tekortkomingen kan de commissie de ongeldigverklaring van het geheel of van een gedeelte van het examen aan de bevoegde Minister voorstellen.

In geval van ongeldigverklaring is het bevoegde bestuur gehouden gedeeltelijk of in het geheel een bijkomende zitting te houden binnen de vier maanden te rekenen vanaf de beslissing van de Minister.

Art. 4. § 1. Ten laatste vijftien dagen na de datum van het examen vergadert de commissie en onderzoekt zij de gegrondheid van de zestig vragen opgesteld door het bevoegde bestuur.

Bij betwisting kan de commissie beslissen één of meerdere vragen ongeldig te verklaren. De punt(en) betreffende de ongeldig verklaarde vragen is (zijn) dan automatisch aan alle kandidaten toegekend.

§ 2. Ten tweede kan de commissie eenparig de herkansingsvoorwaarden vaststellen.

Daarvoor zal ze rekening moeten houden met de algemene moeilijkheidsgraad van het bewuste examen en de door het bevoegde bestuur geleverde voorlopige gegevens.

Het maximum aantal punten dat kan toegekend worden voor deze herkansing is vastgesteld op twee voor het geheel van de vakken.

§ 3. Daarna neemt de commissie kennis van de individuele punten en, indien nodig, past ze aan volgens de maatstaven die zij pas vastgesteld heeft.

§ 4. Eén of meerdere leden van het bevoegde bestuur die niet deel uitmaken van de commissie mogen, zonder stemgerechtigd te zijn, deelnemen aan de werkzaamheden van de commissie ten einde de verloop ervan te vergemakkelijken.

Art. 5. Na toekenning van het eindbeoordelingscijfer van elke kandidaat voor elk vak wordt de lijst van de resultaten door alle aanwezige leden van de examencommissie medeondertekend.

Art. 6. De in artikel 3 bedoelde vergadering geeft aanleiding tot een notule opgesteld en getekend door de secretaris en medeondertekend door de voorzitter.

Deze notule wordt overgemaakt aan het bevoegde bestuur.

Namen, 7 juli 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie,
de K.M.O.'s en het Regionaal Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,

E. HISMANS

F. 89 — 1656

**13 JUILLET 1989. — Arrêté de l'Exécutif fixant des conditions particulières
d'ouverture et de fermeture de la chasse à tir à l'espèce cerf dans les territoires
du Conseil faunistique de la Croix Scaille pour la saison 1989-1990**

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, modifiée par la loi du 20 juin 1963 et par l'arrêté royal du 10 juillet 1972, notamment l'article 1er;

Vu la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, modifiée par l'article 1er du Protocole du 20 juin 1977 de cette Convention et notamment son article 4;

Vu la décision M(83)16 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux du 20 décembre 1983 désignant les espèces de gibier et les régions des pays du Benelux où un plan de tir sera appliqué;

Vu la concertation des gouvernements concernés en date du 28 février 1989 conformément à l'article 2 de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, approuvée par la loi du 29 juillet 1971;

Vu la concertation des Exécutifs concernés, en date du 9 mars 1989 conformément à l'article 6, § 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;